



Justice Facility  
A Bilateral Co-  
operation between the  
Governments of Timor-  
Leste and Australia



## JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste

Po Box 275, Telefone: 3323883, [info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

Website: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

### ***JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu...!!***

#### **Presidente Tribunál Rekursu husu JSMP halo akompañamentu diak liu ba Setór Justisa**

Iha 03 Abril 2014, Ekipa JSMP (*Judicial System Monitoring Programa*) hasoru malu ho Prezidente Tribunál Rekursu, Meritíssimo Dr. Guilhermino da Silva iha nia servisu fatin. Enkontru ne'e ho agenda prinsipal mak kongratula Presidente Tribunál Rekursu ba pozisaun foun ne'ebé nia asume, JSMP aproveita atu deskuti kestaun prinsipal balun ne'ebé JSMP hetan husu rezultadu monitorizasaun JSMP nian.



Ne'e inkui propoin atu hari'i mekanisme komunikasaun no asesibilidade ne'ebé disponível ba públiku atu asesu ba atividade Tribunál Rekursu, desizaun sira no andamentu prosesu sira. Proposta ne'e JSMP apresenta tanba hetan lamentasaun barak husi comunidade relasiona ho asesu públiku ne'ebé limitadu tebes ba Tribunál Rekursu.

*“Audiénsia ne'e nu'udar pasu importante ida ba JSMP hodi introdus JSMP nia knaar ba Presidente Tribunál Rekursu foun relasiona ho deskobrementu sira JSMP nian iha sistema judisiáriu no kontinua diskuti possibilidade atu involve majistradu juízes sira iha atividade sira JSMP iha futuro,”* dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretór Ezektivu JSMP.

Durante audiénsia ne'e, JSMP subliña importánsia kontinuasaun politika formasaun iha Centru

Formasaun Judisiáriu (CFJ) no formasaun ba advokasia privadu inklui oinsá hari'i mekanismu ne'ebé disponível lisensiadu sira atu kompete no partisipa.



Iha parte seluk Prezidente Tribunál Rekursu esplika katak kestaun kona-ba estatistika kazu no asesibilidade públiku ba dokumentu sira inklui desizaun ka deliberasaun sira Tribunál Rekursu nian, Prezidente Tribunál Rekursu dehan katak laiha regra ruma mak atu obriga tribunál hodi públika kona-ba desizaun sira ba públiku.

Maibé ne'e depende deit ba pedidu ruma husi instituisaun relevantes, ka mídia sira, tribunál bele fó sai asuntu jerál sira kona-ba ba kazu espesifiku ruma, tribunal sei

divulga asuntu jeral relasiona ho kazu sira ne'e.

Prezidente Tribunál Rekursu haktuir katak kestaun lamentasaun públiku kona-ba desizaun sira ne'ebé dalabarak la too ba parte sira, ne'e servisu advogadu/defensór sira nian atu komunika ho sira nia kliente, relasiona ho andamentu prosesu no nia konkluzau kona-ba kazu ne'ebé sira reprezenta.

Nune'e mós kona-ba formasaun iha CFJ, Prezidente Tribunál Rekursu sei lori asuntu ne'e ba Ministériu Justisa ne'ebé mak iha kompetensia liu atu konsidera.

Prezidente Tribunál Rekursu mós husu ba JSMP atu kontinua akompaña diak liu tan setór justisa nune'e bele hadia diak liu tan setór justisa nia funsionamentu no husu JSMP atu partisipa iha treinamentu sira ne'ebé organiza ho termu kurtu-prazu sira iha CFJ.

Audiénsia ne'e remata hodi entrega públikasaun sira JSMP nian hanesan; Relatóriu Anual Observsaun Jerál Setór Justisa 2012, Relatóriu Anual Observsaun Parlamentu Nasionál no relatóriu temátiku kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika: Tinan Tolu nia Implementasaun no dezafiu ba Prezidente Tribunál Rekursu.\*\*\*

## KOMEMORA LORON MASAKRE IGREIJA LIQUISA 5 – 6 ABRIL:

### **“Familia vítima sira nafatin hela iha inserteza nia laran”**

Loron ida tan komidade sira ho sarani hamutuk ho familia vítima sira komemora loron masakre iha Igreja Liquisa 5 no 6 Abril 1999. Masakre ne'e rezulta mínimu ema 200 mak mate no lakon obrigatóriu no too ohin loron lahatene sira nia paradeiru.



Masakre Liquisa nian komete husi Polísia Brimob, Militar no Milisia Pro-Indonezia Besi Merah



Putih (BMP) no autór sira ne'e ate agora sei nafatin goza sira nia impunidade no livre husi prosesu akuntabilidade formál. Iha tinan 2011, eis Milisia Besi Merah Putih, Kondenadu Valentim Lavio, hetan kondensasaun husi Tribunál Distrital Dili ba pena prizaun tinan 9 resin. Maibe ikus mai Valentim Lavio halai tiha ba Atambua-Indonézia no ate agora seidak iha mekanismu ruma atu lori hikas Valentim Lavio hodi kumpri pena ne'ebé nia hetan.

Aliende masakre iha Liquisa, iha mos masakre balu ne'ebe Timor-oan sira komemora iha fulan Abril nia laran mak hanesan masakre iha Cailaco (Maliana), ne'ebé rezulta ema mínimu nain 7 mak hetan ezekutasaun husi militar no milisia pro-Indonézia. Akontesimentu ne'e mosu iha loraun 12 Abril iha tinan ne'ebé hanesan. Iha mos masakre boot seluk maka mosu iha residencia Sr. Manuel Crasacalao nian iha loraun 17 Abril 1999, ne'ebe rezulta ema minimu nain 12 mak mate.

Iha tinan 2012, iha tempu Estadu Timor Leste apresenta ninia relatóriu Revizaun Periódiku Universal (RPU/UPR) konkorda ona no iha komitmentu atu implementa relatóriu ho nia rekomendasaun sira husi Konsellu Direitus Umanus ONU nian, liu-liu atu adopta rekomendasaun husi K/Comisaun Akollimentu, Verdade no Rekonsiliaun Timor-Leste (CAVR) nian no Komisaun Verdade no Amizade (KVA) inklui aselera hodi pasa lalais ezbosu lei kona-ba Esbosu Lei Reparasaun no Lei ba Institutu Memoria Públiku ne'ebé sai kaduka iha Parlamentu Nasionál. Nune'e mos sei halo nafatin esforsu ho objetivu atu promove lialoos, justisa, memoria no reparasaun ba violasaun grave direitus umanu ne'ebé komete entre 1974-1999.

Tuir ejizensia vítima no familia vítima sira ne'ebé legaliza iha rekomendasaun sira CAVR no KVA nian Estadu Timor Leste mos iha obrigasaun hodi asina no ratifika Konvensaun Internasional kona-ba Protesaun ba Ema Hotu husi Desaparesimentu Forsadu. Maibe infelizmente komitmentu sira husi Governo Timor-Leste sei namlele hela.

ANTI mos observa katak, dadaun ne'e iha Komisaun ida no familia vítima iha Liquisa mos rekolla hela restus mortais sira hodi prepara atu lori ba iha Ossuario. Iha rekollamentu restus mortais sira ne'e ANTI observa katak ladun iha komunikasaun diak entre komisaun ho parte familia vítima sira.





ANTI mos hetan lamentasaun husi familia vítima balu katak la-iha transparansia husi membru Komisaun sira ne'ebé rekolla hela restus mortais sira. Iha rekollamentu restus mortais sira ne'e mos ANTI preokupa tanba la-iha involvimentu husi *team forensic* sira nune'e susar atu idenfika restus mortais sira. Pior liu tan iha fatin balu restus mortais sira husi mate isin nain tolu liu tau hamutuk deit hodi hatama iha kaixa ida nia laran.

Husi masakre hirak ne'e, ita hotu hatene katak kakutak nain ka autór prinispal ne'e mak Prabowo Subianto, Wiranto no selu-seluk tan. Hanesan ita akompaña hamutuk, dadaun ne'e nu'udar figura ida ne'ebé mak importante atu avansa ba kandidatura eleisuan Prezidensial iha Indonezia. Husi tinan 1980 to'o 1998 Prabowo nu'udar Komandante Kostrad no Kopasus nia papel influencia tebes hodi dezeinha masakre sira ne'ebé mosu. Masakre sira ne'e mak masakre Craras-Viqueque ne'ebé kuiñesidu tebes ho naran "**Kampung Janda**" no masakre seluk mak insidente Santa Cruz 1991. Ohin, Prabowo Subianto avansa dadaun atu ba kompete iha eleisaun Prezidente nian iha Indonézia. Prabowo nafatin goza nia impunidade no sees husi prosesu akuntabilidade formal. Etapa primeiru maka eleisaun ba Parlamentu Nasionál Indonézia nian ne'ebé sei akontese iha Abril, iha loron balun ne'ebé tuir kedan ami nia komerasaun ba masakre ne'e.

Ho nune'e ANTI hakarak ejize no apela:

1. Ba Estadu Timor Leste ho Indonézia atu fo prioridade ba implementasaun rekomedasaun finál husi KVA liu-liu atu estabelese komisaun ba buka ema lakon tanba too ohin loron maske iha ona enkontru altu nivel (SOM) dala barak ona maibé seidauk iha rezultadu konkretu hodi responde ba ezizensia familia vítima sira.
2. Ba Komunitade Internasional liu-liu ativista direitus umanus atu kontinua luta hodi kampanye no fo kuñesimentu masimu ba povo Indonézia ho aktus krime kontra umanidade ne'ebe Prabowo komete iha Timor Leste, Maluku, Papua, Aceh no fatin sira seluk iha teritoria Indonesia atu evita no aseguira autor kriminozu sira labele sai ukun hodi estraga tan voleres demokrasia no direitus uamanus.
3. ANTI mos husu ba Governo Timor Leste liuliu Komisaun ne'ebe rekoilla restus mortais sira iha Liquisa, Ainaro, Manatuto no distritu seluk atu involve *team forensic* nune'e bele ezamina no aseguira restus mortais sira nia identidade nune'e bele entrega ba iha familia refere.



4. ANTI husu ba Parlamentu Nasional atu re-agenda hodi debate esbosu Lei Reparasaun no Institutu Memoria ne'ebe oras ne'e dadaun iha Parlamentu Nasional. \*\*\*

**Anunsia:**

**Judicial System Monitoring Program (JSMP), sei realiza *Semináriu Nasionál ho topiku***

**Asesu ba Justisa:**

**“Papél Defensoria Públiku no Advogadu Privadu iha Sistema Judisiáriu Timor Leste”**

Oradores xave sira ne'ebé sei partisipa iha semináriu ne'e mak husi Ministériu Justisa, Komisaun A Parlamentu Nasionál, Defensória Públiku, Advogado Privadu & Akademista/peskizador independente.

Semináriu ne'e sei halo iha:

Loron : Tersa-feira, 23 Abril 2014

Oras : 08-30-remata

Fatin : Salaun Delta Nova, Dili-Timor Leste

Aliende ne'e iha tempu hanesan sei lansa mos relatóriu kona-ba *Bem Star Autór Judisiáriu*. \*\*\*